

# Valvola CSP

3A5523H

IT

**Per l'erogazione continua di olio minerale e grasso lubrificante. Esclusivamente per utilizzo professionale.**



## Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali pertinenti. Conservare queste istruzioni.

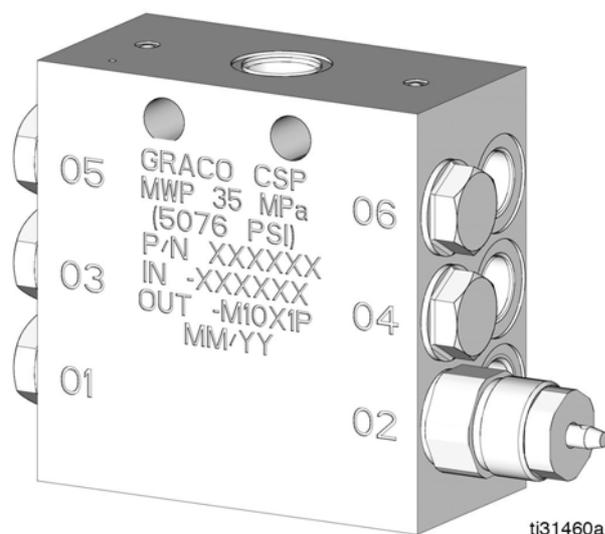
## Manuali correlati

3A3159 - Raccordi per flessibili collegabili sul campo

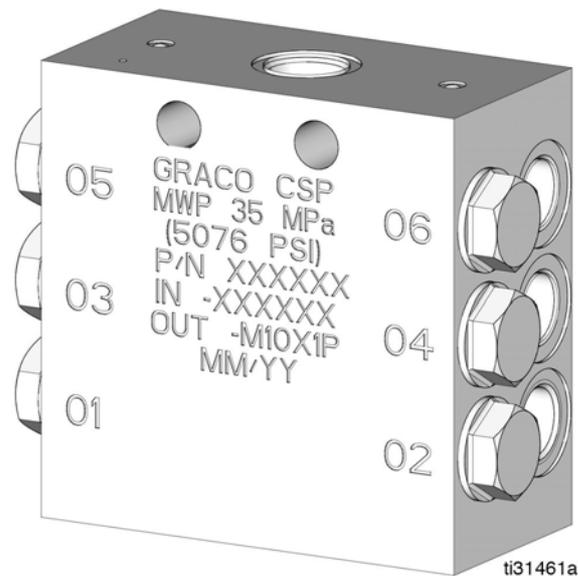
## Modelli: Vedere pagina 2

Pressione massima d'esercizio - 35 MPa (350 bar, 5076 psi)

Con pistoncino indicatore



Senza pistoncino indicatore



# Modelli\*

\*Uscita lubrificante per questi modelli: 0,2 cc per uscita e per corsa

Modello	Ingresso	N. di uscite	Indicatore incluso
24Z477	1/8 in. BSPP	6	
24Z478	1/8 in. BSPP	8	
24Z479	1/8 in. BSPP	10	
24Z480	1/8 in. BSPP	12	
24Z481	1/8 in. BSPP	14	
24Z482	1/8 in. BSPP	16	
24Z483	1/8 in. BSPP	18	
24Z484	1/8 in. BSPP	20	
24Z485	1/8 in. BSPP	22	
24Z486	1/8 in. NPT	6	
24Z487	1/8 in. NPT	8	
24Z488	1/8 in. NPT	10	
24Z489	1/8 in. NPT	12	
24Z490	1/8 in. NPT	14	
24Z491	1/8 in. NPT	16	
24Z492	1/8 in. NPT	18	
24Z493	1/8 in. NPT	20	
24Z494	1/8 in. NPT	22	
24Z495	1/8 in. BSPP	6	✓
24Z496	1/8 in. BSPP	8	✓
24Z497	1/8 in. BSPP	10	✓
24Z498	1/8 in. BSPP	12	✓
24Z499	1/8 in. BSPP	14	✓
24Z500	1/8 in. BSPP	16	✓
24Z501	1/8 in. BSPP	18	✓
24Z502	1/8 in. BSPP	20	✓
24Z503	1/8 in. BSPP	22	✓

24Z504	1/8 in. NPT	6	✓
24Z505	1/8 in. NPT	8	✓
24Z506	1/8 in. NPT	10	✓
24Z507	1/8 in. NPT	12	✓
24Z508	1/8 in. NPT	14	✓
24Z509	1/8 in. NPT	16	✓
24Z510	1/8 in. NPT	18	✓
24Z511	1/8 in. NPT	20	✓
24Z512	1/8 in. NPT	22	✓

# Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire nel corso del presente manuale laddove applicabili.

 <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA</h2>	
    	<p><b>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</b></p> <p>La fuoriuscita di fluido ad alta pressione dal dispositivo di erogazione, le perdite nei flessibili o nei componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. <b>Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non puntare mai il dispositivo erogatore verso persone o su una parte del corpo.</li> <li>• Non appoggiare la mano sopra l'uscita del fluido.</li> <li>• Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.</li> <li>• Seguire la <b>Procedura di scarico della pressione</b> quando si arresta l'erogazione e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o riparazione sull'apparecchiatura.</li> <li>• Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.</li> <li>• Controllare i flessibili e i raccordi ogni giorno. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.</li> </ul>
 	<p><b>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</b></p> <p>L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.</li> <li>• Non superare la massima pressione di esercizio o la massima temperatura del componente del sistema con il valore nominale più basso. Fare riferimento ai <b>Dati tecnici</b> nei manuali di tutte le apparecchiature.</li> <li>• Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai <b>Dati tecnici</b> nei manuali di tutte le apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore.</li> <li>• Spegnerne tutta l'apparecchiatura e seguire la <b>Procedura di scarico della pressione</b> quando la stessa non è in uso.</li> <li>• Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore.</li> <li>• Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.</li> <li>• Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.</li> <li>• Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore.</li> <li>• Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.</li> <li>• Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.</li> <li>• Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.</li> <li>• Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.</li> </ul>



# AVVERTENZA



## DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Indossare una protezione adeguata quando ci si trova nell'area di lavoro, per proteggersi dal pericolo di gravi infortuni: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

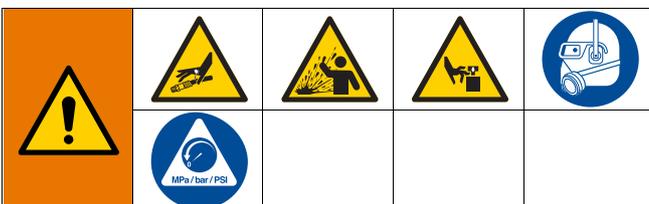
## PROPOSIZIONE 65 DELLA CALIFORNIA

Questo prodotto contiene una sostanza chimica nota allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Lavarsi le mani dopo l'uso.

# Installazione

## Procedura di scarico della pressione

Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.



L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni sotto pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, seguire la procedura di scarico pressione quando si interrompe l'erogazione e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

Allentare la connessione in entrata (a) per consentire al lubrificante di fuoriuscire dal raccordo e scaricare la pressione nel blocco.

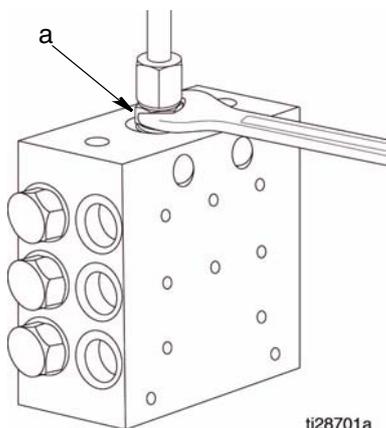


FIG. 1

## Configurazione

La valvola CSP viene fornita pronta per l'installazione nel sistema. È testata in fabbrica e non dovrebbe richiedere ulteriori modifiche.

Per installare la valvola CSP nel sistema:

Determinare la posizione di montaggio corretta per la valvola CSP e la relativa staffa di fissaggio (se richiesta).

Quando si installa la valvola CSP:

- le uscite devono trovarsi in una posizione accessibile. Ciò faciliterà le operazioni di diagnostica in caso di blocco del sistema.
- i pistoncini indicatori devono essere visibili.

## Combinazione di uscita

L'uscita di una valvola CSP può essere incrementata tappando un'uscita adiacente. Se vengono tappate una o più uscite, l'uscita ottenuta risulta un multiplo di quella nominale.

**NOTA:** non chiudere o tappare le uscite contrassegnate con 1 e 2.

## Installazione del raccordo di uscita

Vedere FIG. 2.

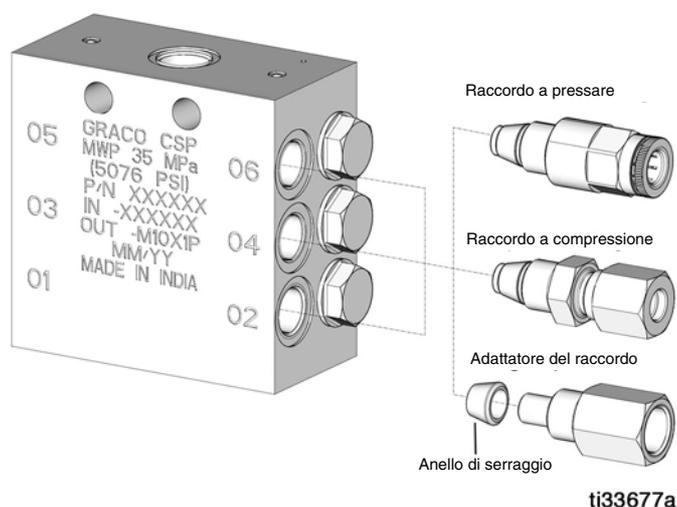


FIG. 2

## NOTA:

- utilizzare sempre i raccordi di mandata del blocco con l'anello di serraggio nella mandata. I raccordi privi di tale anello causano il guasto del sistema di lubrificazione.
- Per un elenco completo dei raccordi di uscita disponibili, vedere Raccordi di mandata del blocco valvole del divisore di flusso CSP, pagina 11.

## Monitoraggio del sistema

In un sistema progressivo in serie, le valvole CSP primarie e secondarie possono essere collegate ai flessibili alta pressione in modo che ogni uscita sia collegata assieme.

Se lo stantuffo di una valvola CSP non funziona, il lubrificante non verrà più erogato a nessuna delle uscite.

Il blocco di una delle valvole CSP secondarie determina il blocco anche della valvola CSP primaria e l'intero sistema installato a valle della pompa si arresta.

Un indicatore di ciclo consente di monitorare il funzionamento dell'intero sistema.

### Indicatore ciclo

Una valvola CSP può essere dotata di un pistoncino indicatore di ciclo. L'indicatore è collegato allo stantuffo e si sposta avanti e indietro durante i movimenti dello stantuffo e man mano che viene erogato il lubrificante.

**NOTA:** È possibile installare un microinterruttore finecorsa/di prossimità/sensore nell'indicatore di ciclo per monitorare elettronicamente il sistema.

### Monitoraggio elettrico del sistema

Il sistema può essere configurato per utilizzare un controller elettronico o una pompa con un controller integrato. È possibile installare un microinterruttore finecorsa/di prossimità/sensore nell'indicatore di ciclo sul blocco CSP e collegarlo al controller elettronico. Assieme, possono controllare il tempo di funzionamento della pompa contando i cicli fino al raggiungimento del numero previsto.

Il sistema può essere configurato per segnalare un errore se il tempo di funzionamento previsto è trascorso prima che venga conteggiato il numero di cicli impostato.

## Funzionamento

- L'erogazione del lubrificante può essere continua o intermittente.
- Ogni movimento dello stantuffo eroga una quantità fissa di lubrificante.
- Il ciclo si ripete finché il lubrificante non viene erogato all'attacco di aspirazione.
- Se l'erogazione del lubrificante viene interrotta, al riavvio i cicli continuano dal punto dell'interruzione precedente.
- Ogni stantuffo deve completare l'intero movimento prima che sia possibile azionare lo stantuffo successivo.
- Il guasto a una delle unità causa l'arresto completo del sistema.

## Sequenza di funzionamento

### Sequenza 1

1. Il lubrificante entra attraverso il foro previsto nella parte superiore del blocco.
2. Il lubrificante riempie il lato sinistro dello stantuffo n. 1, spingendolo verso destra.
3. Lo stantuffo n. 1 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 1.

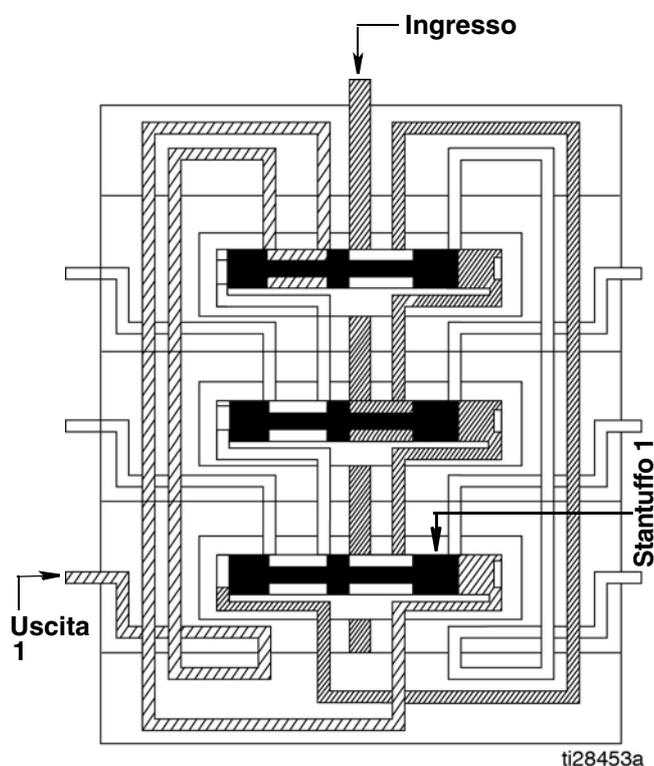


FIG. 3

## Sequenza 2

1. Il lubrificante riempie il lato sinistro dello stantuffo n. 2, spingendolo verso destra.
2. Lo stantuffo n. 2 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 4.

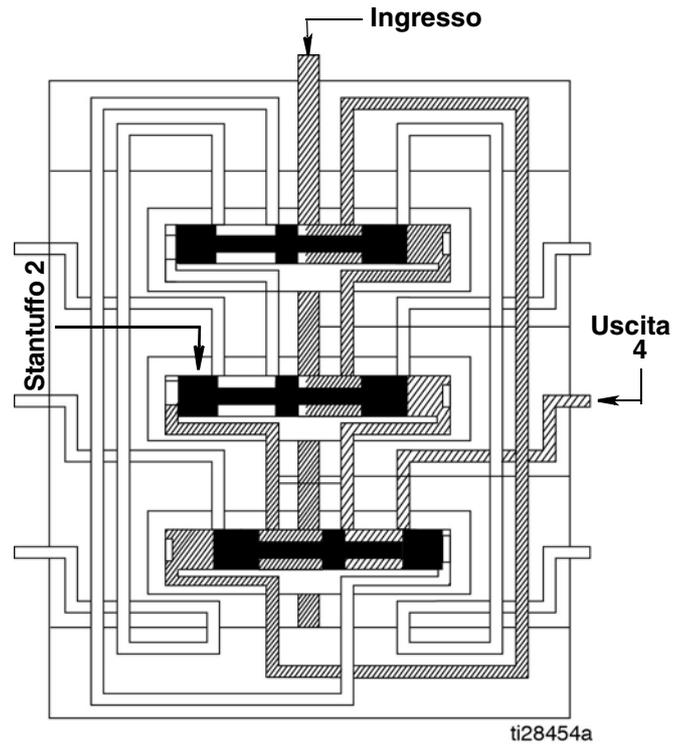


FIG. 4

## Sequenza 3

1. Il lubrificante riempie il lato sinistro dello stantuffo n. 3, spingendolo verso destra.
2. Lo stantuffo n. 3 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 6.

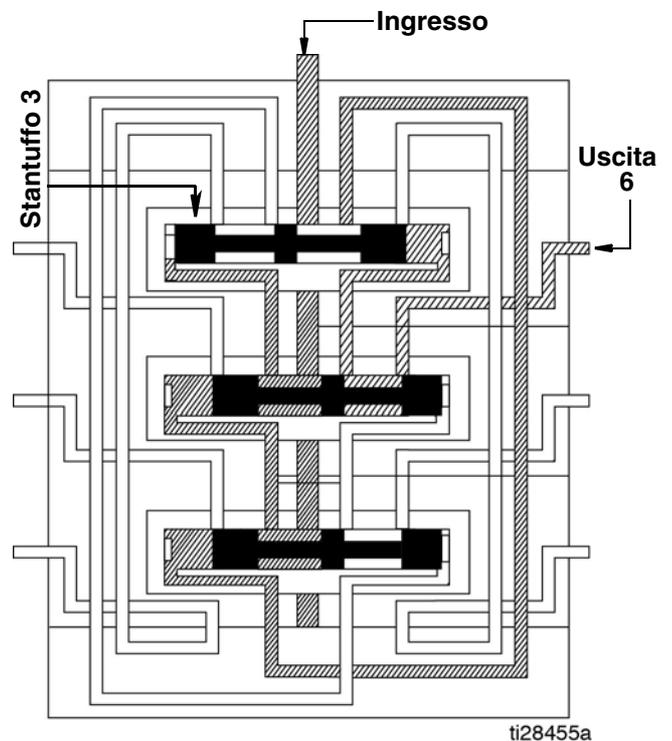


FIG. 5

### Sequenza 4

1. Il lubrificante riempie il lato destro dello stantuffo n. 1, spingendolo verso sinistra.
2. Lo stantuffo n. 1 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 2.

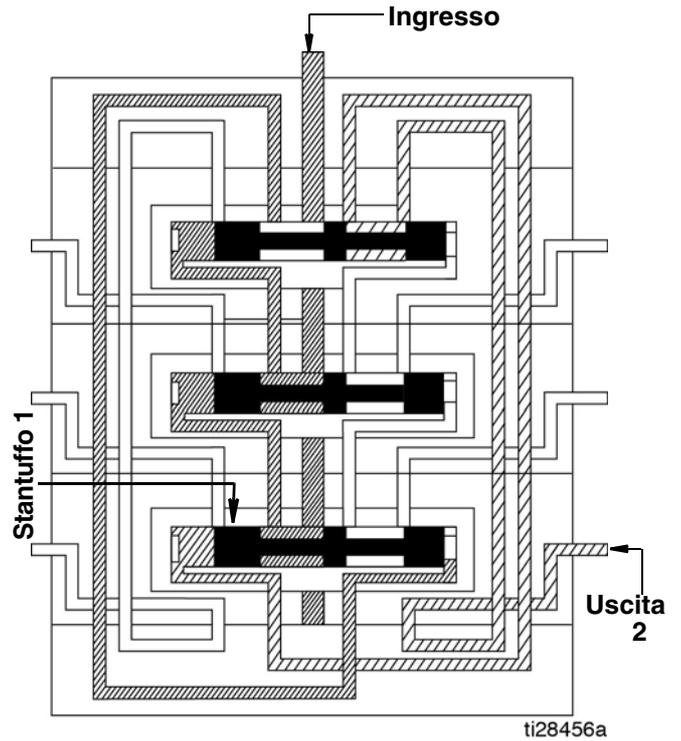


FIG. 6

### Sequenza 5

1. Il lubrificante riempie il lato destro dello stantuffo n. 2, spingendolo verso sinistra.
2. Lo stantuffo n. 2 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 3.

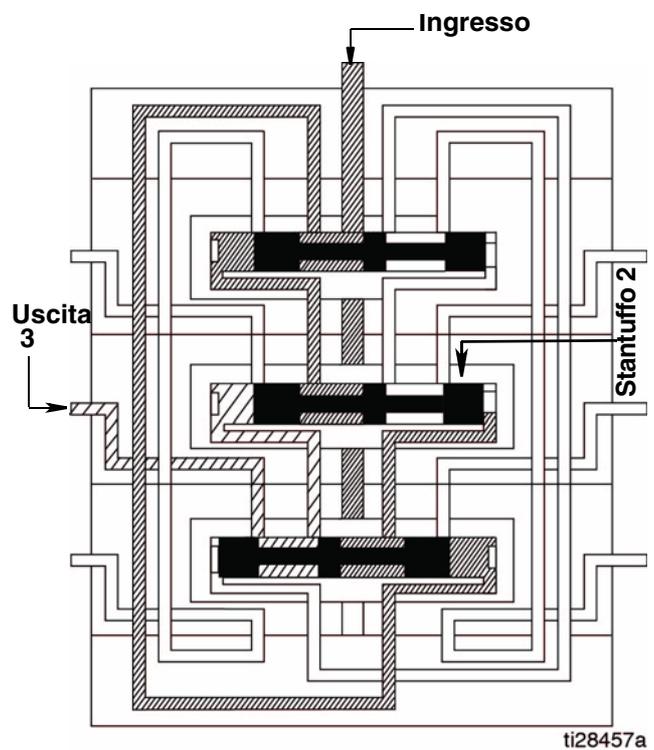


FIG. 7

## Sequenza 6

1. La sequenza finale completa il ciclo. Il lubrificante riempie il lato destro dello stantuffo n. 3.
2. Lo stantuffo n. 3 apre, erogando il lubrificante all'uscita n. 5.

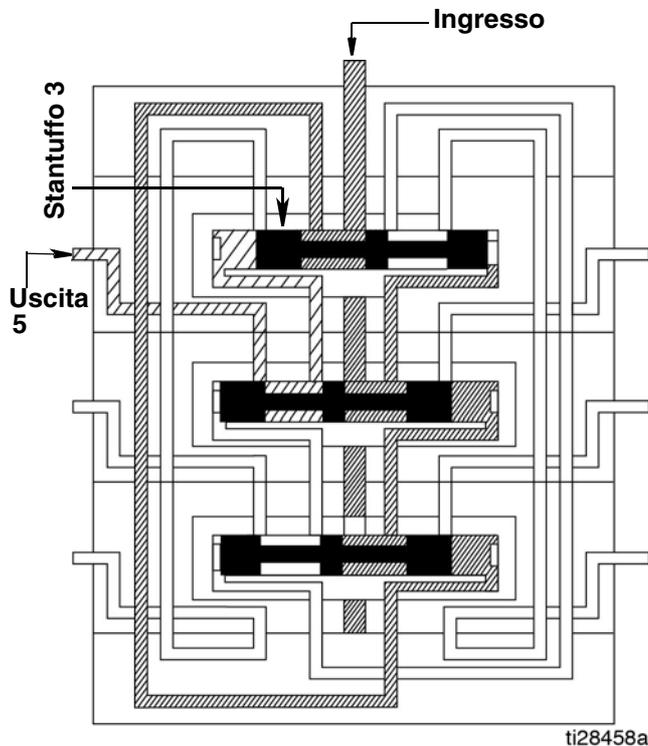


FIG. 8

## Ostruzioni

Per l'eliminazione di un'ostruzione è necessario impiegare una pressione di pompaggio superiore alla norma. A seconda dell'applicazione o della struttura del sistema, l'ostruzione solitamente comporta l'interruzione totale del flusso del lubrificante nel sistema, con conseguente mancata lubrificazione dei cuscinetti.

L'interruzione del flusso dovuta all'ostruzione è indicata innanzitutto con un innalzamento anormale della pressione nel sistema, dovuto all'azione della pompa che cerca di superare l'ostruzione. La pressione più alta è limitata, isolata e segnalata attraverso l'uso di vari indicatori di prestazione, di ripristino e di sfiato, incorporati nel design del sistema. Contattare il distributore Graco per le parti disponibili.

## Pulizia delle valvole

### AVVISO

- Materiale sporco ed estraneo danneggerebbe il dispositivo di lubrificazione. Effettuare tutti gli interventi di manutenzione e di smontaggio nelle condizioni più pulite possibili.
- Oggetti metallici affilati o duri come punzoni, cacciaviti e attrezzi appuntiti possono graffiare e danneggiare il foro del pistone. Quando si puliscono queste superfici usare solo un'asta di ottone ed esercitare solo pressione manuale.

1. Rimuovere solo i tappi all'estremità e cercare di muovere avanti e indietro ogni pistone senza rimuovere il pistone dalla sezione della valvola.

**Se tutti i pistoni si muovono liberamente e non ci sono indicazioni di problemi più gravi:**

2. Sostituire i tappi all'estremità.

### Ostruzione dovuta a contaminazione

Se in una valvola vien rilevato del materiale sporco o estraneo o altre forme di contaminazione, pulendola si risolveranno solo temporaneamente i problemi dovuti all'ostruzione da contaminazione. La fonte di contaminazione deve essere rimossa per un funzionamento soddisfacente.

Il metodo di filtraggio del sistema deve essere investigato, gli elementi del filtro devono essere ispezionati e puliti, se necessario.

Il metodo di riempimento del serbatoio deve essere verificato per eliminare la possibilità che materiali estranei entrino nel serbatoio durante il riempimento.

### Ostruzione dovuta a separazione

Se si rileva materiale come sapone o cera dura nella sezione della valvola, si verifica la separazione del grasso. Ciò significa che l'olio viene pressato dal grasso alla pressione operativa normale del sistema e l'addensante grasso si deposita nella valvola divisore di flusso. La pulizia della valvola divisore di flusso risolverà solo temporaneamente il problema. Consultare il proprio fornitore di lubrificante per raccomandazioni in merito a lubrificanti alternativi e il proprio distributore Graco locale per verificare la compatibilità con i sistemi di lubrificazione centralizzati.

# Accessori

## Raccordi di aspirazione blocco valvole divisore di flusso CSP

Codice	Descrizione	Qtà
17L442◆	RACCORDO, a pressare, terminale flessibile 1/4 in. x 1/8 in. NPT maschio diritto, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17L449◆	RACCORDO, a pressare, terminale 6 mm x 1/8 BSPT maschio 90°, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17L545◆	RACCORDO, a pressare, terminale 6 mm x 1/8 BSPT maschio diritto, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17L546	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/8 in. BSPT, maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17L548	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/8 in. BSPT, maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17T780	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/8 NPT maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17T781	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/8 NPT maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1

◆ Per assicurare un collegamento corretto, collegare sempre il raccordo all'apposito terminale Graco.

## Doppio tappo di mandata del blocco valvole divisore di flusso CSP

Codice	Descrizione	Qtà
17L651✿	TAPPO, doppio sulla mandata, 20,68 MPa (206,8 bar; 3000 psi)	1

✿ Serrare a una coppia di 13,56-16,27 N•m (10-12 ft.-lbs)

## Raccordi di mandata del blocco valvole del divisore di flusso CSP

Codice	Descrizione	Qtà
17P066★	RACCORDO, a compressione con valvola di ritegno, tubo 1/4 in., 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L440★	RACCORDO, a pressare, tubo DE 1/4 in. x M10 con valvola di ritegno, 4,31 MPa (43,1 bar, 625 psi)	1
17L441◆★	RACCORDO, a pressare, terminale flessibile 1/4 in. x M10 con valvola di ritegno, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17L458◆★	RACCORDO, a pressare, terminale flessibile 6 mm x M10 con valvola di ritegno, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17L543★	RACCORDO, a pressare, mandata valvola, tubo DE 6 mm, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L550★	RACCORDO, a compressione, mandata valvola, tubo DE 6 mm, con valvola di ritegno, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17L654◆★	ADATTATORE, M10 x 1/8 NPT femmina, con valvole di ritegno, 35 MPa (350 bar, 5076 psi)	1
17L439❖	ANELLO, di serraggio	1

### NOTA:

Per l'applicazione scelta è necessario utilizzare sempre raccordi di mandata Graco.

◆ Per assicurare un collegamento corretto, collegare sempre il raccordo all'apposito terminale Graco.

❖ Utilizzare con l'anello di serraggio 17L439.

★ Serrare a una coppia di 16,27 - 18,98 N•m (12-14 ft.-lbs)

## Raccordi punto di lubrificazione (filettatura inglese)

Codice	Descrizione	Qtà
17L652‡	RACCORDO, a pressare, tubo DE 1/4 in. x 1/8 in. NPT maschio 90°, 4,31 MPa (43,1 bar, 625 psi)	1
17L653‡	RACCORDO, a pressare, tubo DE 1/4 in. x 1/8 in. NPT maschio diritto, 4,31 MPa (43,1 bar, 625 psi)	1
17L547◆	RACCORDO, a pressare, terminale 1/4 in. x 1/4 in. NPT, maschio diritto, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17T782	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/4 NPT maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17T783	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/4 NPT maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1

◆ Per assicurare un collegamento corretto, collegare sempre il raccordo all'apposito terminale Graco.

‡ Utilizzato ESCLUSIVAMENTE per il collegamento a tubi in nylon.

## Raccordi punto di lubrificazione (filettatura metrica)

Codice	Descrizione	Qtà
17L455‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M10 conico, maschio diritto, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L456‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M8 conico, maschio diritto, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L457‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M6 conico, maschio diritto, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17R567‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x 1/8 in. BSPT, maschio diritto, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17R568‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x 1/8 in. BSPT, maschio 90°, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17R569◆	RACCORDO, a pressare, terminale 6 mm x 1/4 in. BSPT, maschio diritto, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17R570◆	RACCORDO, a pressare, terminale 6 mm x 1/4 in. BSPT, maschio 90°, 13,79 MPa (137,9 bar, 2000 psi)	1
17R571	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/4 in. BSPT, maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1

17R572	RACCORDO, a compressione, 6 mm x 1/4 in. BSPT, maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R573	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M6 conico, maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R575	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M8 conico, maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R577	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M10 conico, maschio diritto, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R574	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M6 conico, maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R576	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M8 conico, maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17R578	RACCORDO, a compressione, 6 mm x M10 conico, maschio 90°, 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)	1
17L446‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M10 conico, maschio 90°, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L447‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M8 conico, maschio 90°, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1
17L448‡	RACCORDO, a pressare, tubo 6 mm x M6 conico, maschio 90°, 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)	1

‡ Utilizzato ESCLUSIVAMENTE per il collegamento a tubi in nylon.

◆ Per assicurare un collegamento corretto, collegare sempre il raccordo all'apposito terminale Graco.

### Raccordi terminale flessibile DI 1/8 in. (collegare ai raccordi PTC 1/4 in.) ◆

Pressione massima di esercizio - 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)

Codice	Descrizione	Qtà
17L437	TERMINALE, 90°, flessibile 1/8 in. x raccordo PTC	1
17L438	TERMINALE, diritto, flessibile 1/8 in. x raccordo PTC	1
17L647	CAMICIA, flessibile, DI 1/8 in.	1

### Raccordi estremità flessibile DE 8,6 mm (collegare ai raccordi PTC 6 mm) ◆

Pressione massima di esercizio - 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)

Codice	Descrizione	Qtà
17L648	CAMICIA, flessibile, 8,6 mm	1
17L649	TERMINALE, diritto, flessibile 8,6 mm x raccordo PTC	1
17L650	TERMINALE, 90°, flessibile 8,6 mm x raccordo PTC	1

### Raccordi estremità flessibile DE 8,6 mm (collegare ai raccordi a compressione 6 mm) ◆

Pressione massima di esercizio - 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)

Codice	Descrizione	Qtà
17L648	CAMICIA, flessibile, 8,6 mm	1
17R565	TERMINALE, diritto, flessibile 8,6 mm x raccordo a compressione, NERO	1
17R566	TERMINALE, 90°, flessibile 8,6 mm x raccordo a compressione, NERO	1

◆ Per ulteriori avvertimenti e istruzioni, consultare il manuale correlato 3A3159.

### Tubo DE 6 mm in nylon

Pressione massima di esercizio - 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)

Codice	Descrizione	Qtà
17S556	TUBO, 6 mm x 25 m	1
17S557	TUBO, 6 mm x 50 m	1
17S558	TUBO, 6 mm x 100 m	1
17S559	TUBO, 6 mm x 200 m	1

### Flessibile per alta pressione DE 8,6 mm

Pressione massima di esercizio - 20,68 MPa (206,8 bar, 3000 psi)

Codice	Descrizione	Qtà
17S552	FLESSIBILE, 8,6 mm x 25 m	1
17S553	FLESSIBILE, 8,6 mm x 50 m	1
17S554	FLESSIBILE, 8,6 mm x 100 m	1
17S555	FLESSIBILE, 8,6 mm x 200 m	1

### Protezione del flessibile

Utilizzare con flessibile per alta pressione DE 8,6 mm

Codice	Descrizione	Qtà
123147	PROTEZIONE, flessibile, DI 9 mm, 10 M	1

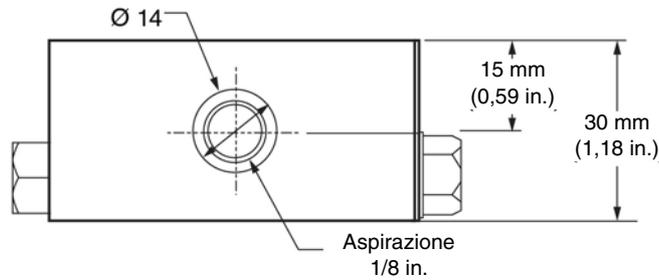
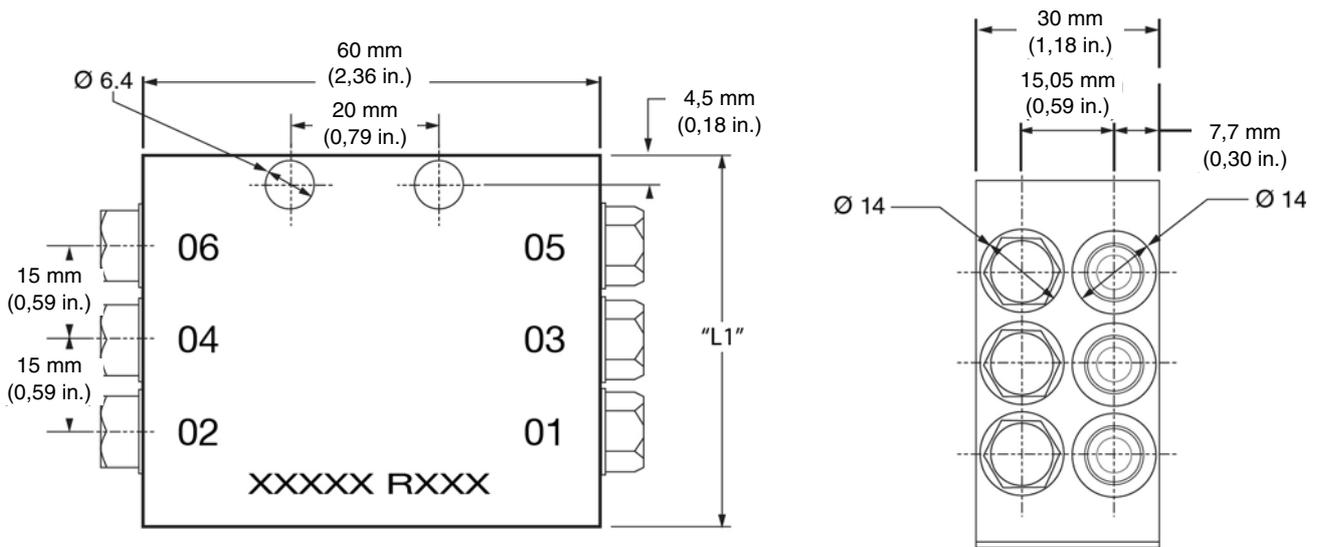
### Kit per l'installazione blocco

Codice	Descrizione	Qtà
26A478	KIT, perno a saldare	1
	PERNO, M6 x 45	2
	CONTRODADO, M6	2
	RONDELLA	2
26A479	KIT, piastra	1
	PIASTRA	1
	DADO, M6 senza sicurezza	4

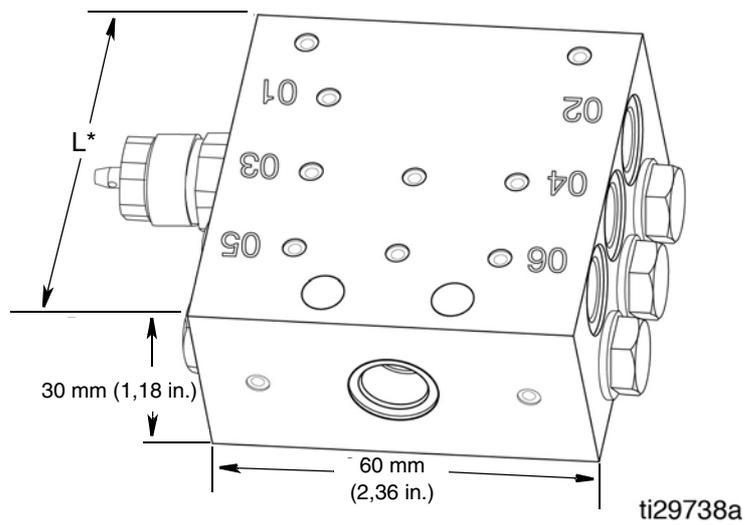
# Dati tecnici

<b>Valvola CSP</b>		
	<b>USA</b>	<b>Metrico</b>
Tipo	Valvola divisore di flusso	
Modello	Vedere Modelli, pagina 2 e 3	
Mandata lubrificante (per mandata, per ciclo)	0,012 pollici cubi	0.2 cc
Pressione minima di esercizio	217,5 psi	1,5 MPa; 15 bar
Massima pressione operativa	5076 psi	35 MPa; 350 bar
Dimensioni del raccordo di aspirazione	1/8 in. BSPP, 1/8 in. NPT	
Dimensioni del raccordo di mandata	M10 x 1 (f)	
Temperatura massima di esercizio	212°F	100°C
N. di uscite (L, pagina 15)	<b>LUNGHEZZA</b>	
6 uscite	2,4 in.	60 mm
8 uscite	3,0 in.	75 mm
10 uscite	3,5 in.	90 mm
12 uscite	4,0 in.	105 mm
14 uscite	4,5 in.	120 mm
16 uscite	5,25 in.	135 mm
18 uscite	6,0 in.	150 mm
20 uscite	6,5 in.	165 mm
22 uscite	7,0 in.	180 mm
Monitoraggio	Indicatore di ciclo/finecorsa/interruttore di prossimità	
Lubrificante	Max fino a n. 2 grado NLGI	
Materiali utilizzati	Acciaio al carbonio	

# Dimensioni



ti28461c



ti29738a

\*Questa dimensione varia ed è determinata dal numero di uscite. Per questa dimensione, vedere il n. di uscite, pagina 14.

# Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, colpa, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO.** Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

## Informazioni su Graco

Per informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito [www.graco.com](http://www.graco.com).

Per informazioni sui brevetti, vedere [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PER INVIARE UN ORDINE, contattate il vostro distributore Graco o chiamate per identificare il distributore più vicino.**

**Telefono: 612-623-6928 o numero verde: 1-800-533-9655, Fax: 612-378-3590**

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. Questo manuale contiene English. 3A3995

**Sede generale Graco:** Minneapolis

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Riveduto e corretto settembre 2018